

Between traditions and changes / *Tra tradizioni e cambiamenti*

LUIGI LACCHÈ

Eight of the contributions published in this issue have a common origin. They are indeed papers presented at the Third Bien-nial Conference of the *European Society for Comparative Legal History* which was held at the University of Macerata on the 8th and 9th July 2014. The core theme – “Traditions and changes” – was articulated in various ways among which in-depth studies on constitutional topics did not lack. With the addition of the articles by Bartole and Domingues/Castelo Branco, the eight contributions make up a “monographic” issue entitled *Constitutional Polymorphism. Historical paradigms and constitutional shapes*.

The constitution assumed a plurality of forms along the centuries. The period of globalisation, of the world constitution “without boundaries” did not make the idea of the constitution as a factor which is national and belongs to the people, to their identity with their traditions and rights take second place. This is exactly one of the tension lines which mark our times. Such dynamics pushes towards a compar-

ative global history and towards national cultural histories (Stolleis). In a period of changes, tradition and history reveal themselves to be an antidote against the processes of standardisation which aim at eliminating specificities and differences. The category of the so called “old constitutionalism” doesn’t seem to have lost sense. The assurance letters (*cartas de seguro*) contributed, for centuries, to the building of the constitutional principle of the *habeas corpus* in Portugal (Domingues, Castelo Branco). Particularly for the European countries which gained again, after the fall of the Berlin Wall, the sense of “tradition”, the retrieval of the founding value of the autochthonous roots has become strategic in order to trace back the genesis of “national” constitutionalism. The example of Latvia is convincing: the whole of the legal sources and acts of constitutional value between the Middle Ages and the Modern Period is mentioned in order to show the belonging of this political and cultural area to the circle of the European States with old

traditions of constitutionalism (Blüzma). However in this issue, Sergio Bartole considers the relationship between the European constitutional heritage and the constitutional legacy of Central and Eastern European States, new comers within the dimension of the so called "modern constitutionalism". Post-Soviet constitutionalism looked for legitimisation elements in the national histories highlighting old forms and institutions of "constitutional" relevance. In the year that celebrates the eight-hundredth anniversary of the *Magna Charta Libertatum*, the *Bulla Aurea* of Hungary of 1222 may be recalled in order to remember the existence of a European common matrix. The Polish Constitution of 1791 has not been equally highlighted in the context of building standards of the European constitutional heritage. Therefore, if nobody denies the existence of national constitutional traditions as in Poland, Latvia or Croatia, the question of the very own idea of European constitutional traditions is different, in that, according to authors' majority, such idea is seen "as a constituent element of the European constitutional tradition. Only those documents and institutions which are at the basis of the constitutional developments, for instance, of United Kingdom and France or, in more recent times, of Belgium, Italy and Germany are studied and elaborated in view of the assessment of the common developments of the European constitutionalism. The impression is that only States successfully established since a long time according to the principles of the constitutionalism are considered as adequate terms of reference for the elaboration of the European constitutional heritage" (Bartole).

We can find the relationship between tradition and change especially in the initial phase of the French Revolution. The revolutionary idea of constitution – as limitation to power but also as its legitimisation – had its "constituent moment" in article 16 of the *Déclaration des droits de l'homme et du citoyen*, one of the manifestos of modern constitutionalism.

However, the constitutional polymorphism, suggested in the title, underlines the wealth of the constitutional experiences which between the 18th and the 20th century certainly broadened our horizons. The dialectics between tradition and change is also at the core of the other contributions: just think about the dramatic question concerning the racial laws and the overcoming of substantial legality (De Cristofaro), about the diversity and the "circulation" of forms of direct democracy (Komáromi), about the linguistic minorities and linguistic rights (Nagy), about the concept of people and about the use of history in the Australian experience (Arcioni), about the constitutional judgement in the democracies of Northern Europe, about the recourse to amnesty in the transition to democracy in Brazil and Chile.

This volume is also the thirtieth issue of the *Journal of Constitutional History*. Fifteen years have already gone by from the first issue in 2001 and one of the features which this volume highlights concerns the vision of a constitutional history which is more and more "global", comparative, diversified in themes and perspectives. The breaking of traditional "borders" can certainly make ourselves perplexed and raise some worry as well, but the fact that the historical dimension appears as fundamental in the reconstruction of contemporary

categories and concepts gives us the sense of a path which is complex but full of incentives. Today as never before, constitutional history, in its various articulation, is polymorphic but also "useful" in order to try to read more in depth phenomena which we struggle to grasp in their full extent.

Otto dei contributi pubblicati in questo numero hanno una stessa origine. Si tratta, infatti, di paper presentati in occasione della Terza Conferenza Biennale della *European Society for Comparative Legal History* che si è tenuta presso l'Università di Macerata l'8 e il 9 luglio 2014. Il tema guida – "Tradizioni e cambiamenti" – è stato declinato in vari modi e tra questi non sono mancati approfondimenti su tematiche di valenza costituzionale. Con l'aggiunta dei lavori di Bartole e Domingues/Castelo Branco, gli otto contributi formano un numero "monografico" intitolato *Polimorfismo costituzionale. Paradigmi storici e modelli costituzionali*.

La costituzione ha assunto nel corso del tempo una pluralità di forme. Il tempo della globalizzazione, della costituzione mondiale "senza confini" non ha fatto passare in secondo piano l'idea della costituzione come fattore nazionale, identitario, di un popolo, con le sue tradizioni e i suoi diritti. Questa è proprio una delle linee di tensione che segnano il nostro tempo. Tale dinamica spinge verso una storia globale comparata e verso storie culturali nazionali (Stolleis). In un'età di cambiamenti la tradizione e la storia si rivelano un antidoto contro i processi di standardizzazione che puntano ad eliminare specificità e differenze. Non

sembra aver perso senso la categoria del cd. "costituzionalismo antico". Le lettere di garanzia (*cartas de seguro*) contribuirono, per secoli, alla costruzione del principio costituzionale dell'*habeas corpus* in Portogallo (Domingues, Castelo Branco). In particolare, per i paesi europei che hanno riacquistato, dopo il crollo del Muro di Berlino, il senso della "tradizione", è diventato strategico recuperare la valenza fondativa delle radici autoctone per rintracciare la genesi del costituzionalismo "nazionale". L'esempio della Lettonia è probante: il complesso delle fonti e degli atti normativi di valore costituzionale tra medio evo ed età moderna viene richiamato per mostrare l'appartenenza di questa area politica e culturale al circolo degli Stati europei con antiche tradizioni di costituzionalismo (Blūzma). Ma sempre in questo volume Sergio Bartole prende in considerazione il rapporto tra l'eredità costituzionale europea e l'eredità costituzionale degli Stati dell'Europa centrale e dell'est, *new comers* nella dimensione del cd. "costituzionalismo moderno". Il costituzionalismo post-sovietico ha cercato elementi di legittimazione nelle storie nazionali valorizzando forme e istituti antichi di rilevanza "costituzionale". Nell'anno che celebra gli 800 anni della *Magna Charta Libertatum* la Bolla aurea ungherese del 1222 può essere evocata per ricordare l'esistenza di una comune matrice europea. La costituzione polacca del 1791 non è stata parimenti valorizzata nel contesto della costruzione di standard dell'eredità costituzionale dell'Europa. Così, se nessuno nega l'esistenza di tradizioni costituzionali nazionali come in Polonia, Lettonia o Croazia, diverso è il discorso della stessa idea di tradizioni costituzionali europee che, secondo la maggioranza degli autori, è vista "as a

constituent element of the European constitutional tradition. Only those documents and institutions which are at the basis of the constitutional developments, for instance, of United Kingdom and France or, in more recent times, of Belgium, Italy and Germany are studied and elaborated in view of the assessment of the common developments of the European constitutionalism. The impression is that only States successfully established since a long time according to the principles of the constitutionalism are considered as adequate terms of reference for the elaboration of the European constitutional heritage” (Bartole).

Il rapporto tra tradizione e cambiamento lo troviamo soprattutto nella fase iniziale della Rivoluzione francese. L’idea rivoluzionaria di costituzione – come limite al potere ma anche come sua legittimazione – ebbe il suo “momento costituente” nell’articolo 16 della *Dichiarazione dei diritti dell’uomo e del cittadino*, uno dei manifesti del costituzionalismo moderno.

Ma il polimorfismo costituzionale, evocato dal titolo, sottolinea la ricchezza delle esperienze costituzionali che tra XVIII e XX secolo hanno certamente allargato i nostri orizzonti. La dialettica tradizione/cambiamento è al centro anche degli altri contributi: si pensi al problema drammatico delle leggi razziali e del superamento della legalità sostanziale (De Cristofaro), alla diversità e alla “circolazione” delle forme di democrazia diretta (Komáromi), alle minoranze linguistiche e ai diritti linguistici (Nagy), al concetto di popolo e all’uso della storia nell’esperienza australiana (Arcioni), al giudizio costituzionale nelle democrazie del nord Europa, al ricorso all’amnistia nella transizione alla democrazia in Brasile e in Cile.

Questo numero è anche il trentesimo del *Giornale di storia costituzionale*. Sono già trascorsi quindici anni dal primo numero del 2001 e uno dei tratti che questo volume evidenzia riguarda la visione di una storia costituzionale che è sempre più “globale”, comparata, diversificata nei temi e nelle prospettive. La rottura dei “confini” tradizionali può certamente rendere perplessi e suscitare anche qualche preoccupazione, ma il fatto che la dimensione storica appaia come fondamentale nella ricostruzione delle categorie e dei concetti contemporanei ci dà il senso di un percorso complesso ma ricco di stimoli. Mai come oggi la storia costituzionale, nelle sue diverse articolazioni, è polimorfica ma anche “utile” per cercare di leggere più in profondità fenomeni che stentiamo a cogliere nella loro ampiezza.